

專刊暨經驗交流 乘長風破萬里浪 為商船系爭光榮 (PART 2)

商船學系二年級98年第二航次學生育英二號暑期遠航訓練－印證理論與實務

田文國¹ 徐元和²

一、集合登輪

暑假過了一半，8月1日上午9點，天氣良好0900 am學生集合於商船學系602教室上船行前講習，0930 am、0950 am分別搭乘學校安排交通車抵達台船基隆廠碼頭育英2號訓練船。全體商船學系二年級同學72名，懷著無比雀躍的心情，由商船學系導師田文國、劉中平及陳建民等三人帶隊，穿著整齊的便服登上育

英二號赴日本遠航訓練，本次上船打破歷年來育英二號遠航訓練女學生及船員上船記錄，共計實習學生72員，其中女學生32名、4名半年實習女學長、船護陳品穎及船監王菁菁總計38名女船員，如圖1~2所示。



圖1行前講習



圖2育英二號駕駛台外船名牌



圖3船長向全體上船學生船況介紹



圖4學生練習快速穿著救生衣



圖5救生艇實操

¹ 海洋大學商船學系副教授

² 基隆海事育英二號實習船船長



圖6緊急操舵機實操

二、在港嚴格訓練

經過二天(Aug/1~Aug/2)的密集船舶港口訓練，包括船況介紹、緊急逃生通道、緊急部署、救生衣穿著、救生艇實操、滅火實操、緊急舵機操作及水密門緊急關閉等，個個同學們精神抖擻的完成育英二號船長、大副、輪機長及大管輪訓練實務基本標準，通過了STCW培訓公約及船舶安全管理(ISM)的基本標準要求，其實際作業如圖3~7所示。

Aug/2 1400pm 開航前接受聯合報記者實地採訪，其全程報導如下：

海大學生登船赴日實習【聯合阮南輝 基隆】

國立海洋大學商船系72名二年級學生，8月2日搭乘育英2號實習船赴日本鹿兒島，展開船上實習生活，學生興奮之情全寫在臉上，特別的是今年有36名女學生登船實習，如圖8所示。

海大指出，過去有女生不能上船的禁忌，隨著社會風氣開放，女生早已可登船實習了。

海大表示，72名商船系大二學生



圖7滅火訓練

本月1日就登上育英2號實習船，學生12天都在船上生活，前兩天實習船停泊碼頭，學生演練警報信號、救生設備操演等，育英2號昨天下午開航前往日本鹿兒島，學生在船上分配不同工作外，也分組演練「俾令」、「舵令」、國際避碰法規等實際操練。

多名學生表示，遨遊海上是他們的夢想，很期待可以在船上實習，希望以後能當上船長馳騁海上。

商船系教授田文國表示，我國目前只有1800噸級的育英2號供海洋科系的大學生及海事職校學生實習，各校能分配到海上實習時間都不多，建議政府建造大型實習船，解決各海校的需要。



圖8 國立海洋大學商船系72名二年級學生，搭乘育英2號實習船赴日。



圖9基隆港出港站舢舨



圖10基隆港出港站舢舨

三、起錨開航

聯合報記者訪問結束，8月2日下午1600全體同學懷著萬分期待啓航，廣播器中傳出令人興奮的聲響，全體站進出港部署，『伙伴們起錨了，起上大鐵錨』，全體同學分別隔2~3公尺於各層甲板上實施站舟皮，1630出港航向051全速駛向日本南九州港口鹿兒島，如圖9~10所示。

一趟新奇又振奮精神的遠航訓練已悄然開啓，遠航訓練的點點滴滴永銘心頭，浩浩江水，大海無邊，想像航程中將遇巨浪，波濤洶湧，驚濤駭浪，真一幅海洋人生，震撼心靈，那種磅礴氣勢令人悸動，心胸爲之豪邁，更體會人生如滄海一粟，每一個畫面如此清晰歷歷在目。

出港天氣良好風浪約四級，同學們立即分別開始就位各班輪流當值。



圖11出港後交接班同學與老師於甲板上合影



圖12駕駛台海圖室航行實務授課

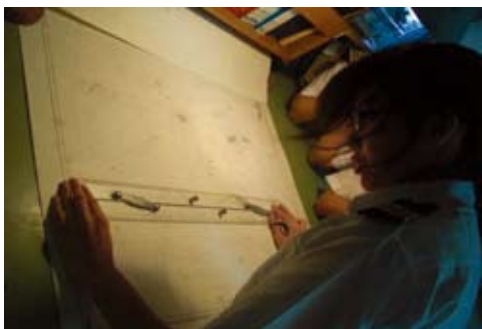


圖13駕駛台海圖室航行海圖作業



圖14駕駛台航行實務當值



圖15駕駛台雷達航行實務操作授課



圖16美味豐盛的伙食

四、海上航行及訓練

8月3日全速航行，白天班作息包括分別當值、工作及上課，晚上時鐘撥快一小時，風浪稍大，但同學們好像已習慣了海上搖晃的狀況，少數同學開始嘔吐，但大多數同學均能順利完成訓練進度中規範的當值、工作及上課，在此特別提出的是船上伙食四菜一湯外加大塊水果，可真豐盛，如圖11~16所示。

五、抵達鹿兒島

8月4日1830順利抵達南九州順錦江灣而上，抵達鹿兒島外港，位於櫻島活火山角下附近下錨。

馳名全日本的櫻島活火山，巧逢正噴出白灰色煙霧，讓同學們抓住這千載難逢的機會，個個照了不少值得回憶的照片，如圖17~20所示。



圖17鹿兒島到港下錨前大副講解

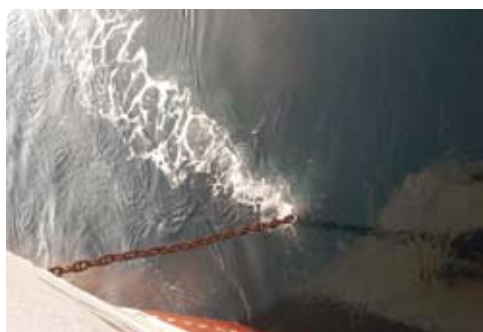


圖18鹿兒島外港完成下錨



圖19完成下錨升船艚旗



圖20鹿兒島櫻島活火山正在噴出火山灰

六、鹿兒島進港踏上日本土地

1、Aug/05(Tue)天氣良好，活火山不時噴出粉狀火山灰

0830am領港上船廣播器發出，全體站鹿兒島港進出港部署，全體同學穿著整齊白制服，除艙、艙作業同學外全體就站舢舨部位，整齊一制的服裝加上訓練有素的紀律，贏得所有鹿兒島港口現場作業船舶的尊敬與贊揚。

由於今天鹿兒島港附近櫻島活火山，正在不斷間歇性地噴出的灰色火山灰，此一天然奇景一年中有數次發生，同學們難得遇到此一關鍵時機，紛紛拍照留影；0930 am靠妥碼頭，鹿兒島大學野呂教授及鹿兒島大學水產學部副教授Mr. Miguel已於碼頭迎接，上船相互寒暄後，特別轉告野呂教授有關二校教學合作計劃，校長已來文同意，並已請本校研發處積極進行中，但野呂教授至今未收到有關學校絲毫訊息而有些失望，由於櫻島活火山最近頻頻噴火山灰，鹿兒島大學野呂教授告知外出時必須小心戴口罩，避免含硫份火山灰入眼睛及吸入鼻孔；1100 am代理行順利辦妥結關，及通過港口安全檢查。



圖21鹿兒島進港領港上船

交談中野呂教授並介紹該校名譽教授田口一夫博士船長，並與本船船長交談有關航海方面的知識與技術進行了交流，並致贈專門著作二本與海洋大學圖書館；野呂教授並當場發邀請函予徐元和船長、王菁菁船監、田文國、劉中平及陳建民老師，當晚1800 pm於鹿兒島市『別處吹上庵』舉辦歡迎會，在忙碌中三位鹿兒島大學教授離去。

靠妥碼頭後，學生們即著手書寫實習報告，並由老師們一一檢查詢問無誤後，午飯後學生陸續換著整齊一致的便服分組外出參訪，由於育英二號就靠在鹿兒島市中心附近，同學們走路十多分鐘便到市中心，大部分第一次出國對異國風情留下極其深刻的印象，如圖21~24所示。

2、參加鹿兒島大學晚宴

1740 pm徐船長、王菁菁船監及田文國老師於船上，久候劉中平及陳建民老師並未準時返船，只得三人乘車準時1800 pm赴『別處吹上庵』歡迎會，野呂教授、名譽教授田口一夫博士船長及副教授Mr. Miguel於飯店門口迎接，很遺憾另二位老師未來，全體六人吃日本傳統料理及喝



圖22鹿兒島大學野呂教授親自上船



圖23育英二號靠安鹿兒島碼頭，天空中飄散著櫻島活火山正在噴出的火山灰

日本啤酒，談及二校未來發展及於九月高雄海科大將有連續4航次赴鹿兒島遠航訓練，鹿兒島大學與高雄海科大簽署教學合作計劃，高雄海科大周照仁校長也將與學校重要幹部一同前來商議進一步交流，使我深刻體會高雄海科大的處事積極態度。於2000 pm一同道謝鹿兒島大學野呂教授後準時離席返船。

七、訓練單位安排參訪教學

1、Aug/06(Wed)天氣良好，活火山不時噴出粉狀火山灰

鹿兒島大學野呂教授校安排鹿兒島參訪行程如下：

(1)二台大型遊覽車，由台灣留學日本博士研究生李先生任中文翻譯，鹿兒島大學水產學部副教授Mr. Miguel陪同，於0830出發，先到



圖25野呂教授校安排鹿兒島參訪行程育英二號全體師生出發前留影



圖24同學們分組至鹿兒島市區參訪

鹿兒島縣政府第18樓展望台，鳥瞰整個鹿兒島市區及港口，雄偉的建築，聳立於鹿兒島市中心，更看到日本政府官員的辦公及工作敬業精神，如圖25~26所示。

(2)1000 am抵鹿兒島大學校本部，參觀圖書館，由於鹿兒島大學於Aug/1開始放暑假，圖書館使用人員稍少，同學們在各樓內可多看看該校圖書館藏書；1030 am全體步行到外籍留學生中心，由該中心畝田谷(Prof. Unedaya)副教授使用英文作簡報，鹿兒島大學現有全部外籍留學生超過300人，其中幾乎近50%來自中國大陸，其他依序為韓國及全球各個國家，很遺憾台灣目前僅有7人，期望藉此次機會能廣為宣傳，尤其鹿兒島大學地



圖26野呂教授校安排鹿兒島市政廳參訪行程前排左為Prof. Miguel



圖27育英二號全體學生參訪鹿兒島大學



圖28鹿兒島大學前商船學校校跡



圖29同學們分組至鹿兒島大學圖書館



圖30鹿兒島大學正門花園

理位置及消費特別是住宿及生活費約為東京地區的三分之一，希望同學將來考慮出國留學時，把鹿兒島大學列入優先考量。

有趣的是當畝田谷副教授於學生互動後，詢問有否學生現在就有興趣想留在鹿兒島大學，居然有3~4位同學舉手有興趣，樂得畝田谷副教授合不攏嘴，如圖27~30所示。

(3)1130am全體同學乘車到鹿兒島大學水產學部餐廳，由野呂教授及Miguel副教授陪同共進豐盛午餐，午餐時Miguel副教授安排日本及外籍學生與本系學生聊天，半英文半日文聊得同學可樂了，和日本及外籍學生照了不少值得懷念的照片，如圖31~32所示。

(4)1300pm全體同學乘車到鹿兒島市谷山港(Taniyama)參觀鹿兒島大學練習船『鹿兒島丸』及『南星丸』，由於『鹿兒島丸』將於明天遠航至印尼及印度洋作業2個月，二艘船船長介紹船舶概況後，交給船上有19名鹿兒島大學水產學部見習生，其中3名女生，由學生帶學生相互介紹及交流，雙方留下極為深刻印象，如圖33~34所示。

(5)1400 pm全體同學乘車到鹿兒島市喜入(Kiiri)石油基地，由河野專員負責解說，喜入石油基地為日本最大石油公司『日本石油株式會社』Eneos所擁有，由來自全球30種不同原油卸載於此，為日本國內最大原油儲存及轉運基地。



圖31同學們接受鹿兒島電視台記者訪問



圖32同學們接受鹿兒島大學簡報



圖33 鹿兒島市谷山港(Taniyama)參觀鹿兒島大學練習船『南星丸』



圖34鹿兒島市谷山港(Taniyama)參觀鹿兒島大學練習船鹿兒島丸駕駛台與日本學生交誼

喜入石油基地於1967開始填海造地興建，於1969年陸續開始營運，目前共有57個大小不同，包括5萬公秉(立方公尺)、10萬公秉及16萬公秉油櫃，總儲備量為735萬公秉，足夠日本全國2週間消耗量。

喜入石油基地擁有4座深水碼頭，水深最大40公尺，足夠全世界最大油輪順利停靠，裝卸及轉運石油至日本及國內、外任何港口，本基地由各種不同管線連接，總長度約37公里，最大管徑為141公分，如圖35~36所示。



圖35鹿兒島喜入ENEOS石油轉運站油輪作業狀況



圖36鹿兒島喜入ENEOS石油轉運站最大油管直徑1410mm

(6)1500 pm全體同學乘車到鹿兒島市知覽(Chiran)武士住宅庭園，知覽(Chiran)武士住宅又稱薩摩小京都，在江戶時代早期，由佐多氏來統治知覽地區，佐多氏是當時統治薩摩藩的島津家的分家，佐多家族人才輩出，在薩摩藩扮起了非常重要的角色，由於種種豐功偉績，在佐多家第16代久達先生時代，獲得了知覽的獨自統領化及可以使用島津性的權利。

現存的武士住宅群為佐多家第18代佐多久峰先生時代(1732~1772)被修建的，地區內每個住宅以石牆來隔開，里邊設有的在琉球地區常見的『石敢當』(避邪石碑)，另外在住宅入口處擺有用於不讓別人看見屋內的屏風，正因為知覽曾於江戶時代扮演過琉球貿易據點的角色，因此武士住宅庭園也受到琉球文化的影響，如圖37~38所示。

(7)1800 pm返船，緊湊一天行程，大伙都累了，更難為了Prof. Miguel教授全程相陪及解說，讓全體師生由衷的感激。

2、Aug/07(Fri)天氣良好，活火山不時噴出粉狀火山灰

學校安排鹿兒島參訪行程，但櫻島(Sakurajima)活火山不時噴出粉狀火山灰，陸行看似黑霧茫茫，就好像沙塵爆似的天氣，此沙塵帶有酸硫份，對人身健康尤其眼睛及呼吸器官等影響嚴重，房屋汽車均罩上一層沙幕，感覺上實在不好受。

(1)二台大型遊覽車，由日本饗導遊及李先生中文翻譯，於0820出發，先到市中心城山(Herayama)公園的山頂展望台，高約117公尺，鳥瞰整個鹿兒島市區及港口。

(2)0920由城山公園駛往鹿兒島往櫻島(渡輪碼頭，二台大型遊覽車連同學生一同駛上渡輪，由渡輪乘載，駛向15分鐘航程，距離約4公里的櫻島。

抵櫻島後遊覽車載學生順利抵達櫻島熔岩廣場展望台標高1170公尺，此處由於地處櫻島西方，由於刮西風，櫻島熔岩廣場展望台景觀清晰；此地形形成因激烈的噴火而孕育出各式各樣奇特的熔岩，當站立於廣場時，將可明確感受到地球生氣勃勃的氣息和自然能源的結晶。

(3)1040乘車由櫻島西方車道使向霧



圖37薩摩小京都，知覽(Chiran)武士住宅庭園



圖38薩摩小京都，知覽(Chiran)武士住宅庭園

島(Kirishima)，先到霧島山麓的高千穗牧場，該牧場創立於1991年，主要以牛、羊及乳牛飼養為主，及牧場休憩區，培育了大片牧草及花卉，整體得井然有序，並販售一系列牛乳製品，在此全體同學吃頓封盛的燒烤午餐，包括烤豬、牛排等，午參後大伙一同參觀畜牧區關觀賞牛、羊的圈養及放牧，不少同學買了大包小包食品及乳製品伴手禮，準備回家孝敬爹娘。

(4)1340由高千穗牧場駛向霧島神宮，霧島神宮是霧島的象徵，於6世紀中葉，於高千穗之山頂建造了霧島神宮，將『邇邇菅命』作為神來祭祀，神宮後來因噴火而燒燬，現今的霧島神宮是於1715年，由第21代薩摩藩主島津吉貴重建完工的。

(5)1540返鹿兒島『仙巖園』參觀島

津家族別墅，鹿兒島自古以來就以吸收世界文明，海外文化的窗口而聞名於世，由海上傳到鹿兒島的世界文明，給日本的歷史、文化都帶來了莫大的影響，參觀島津別墅仙巖園位於臨海的風景勝地，與其相鄰的島津家族歷史資料館、尙古集成館，在館內展示著從大海這一視點所觀察到的薩摩歷史，磯保留著很多幕府末期(1860年左右)地區薩摩藩發展集成館事業的古蹟。

透過參訪對磯地區的遊覽，可以接觸到薩摩的歷史文化，並感受到當時日本以及整個世界的氣息。

日本傳統美學與中國文化的融合交織了琉球文化的島津家別墅『仙巖園』(磯庭院)。

仙巖園以櫻島為假山石，以錦江灣為池塘，這座風景壯麗的借景式庭院，展示著各種植物在四季變



圖39櫻島火山岩石



圖40高千穗牧場內園景



圖41鹿兒島島津家別墅



圖42島津家別墅『仙巖園』內望嶽樓



圖43鹿兒島島津家別墅『仙巖園』

化中的豐富表情，它以日本傳統的庭院為基礎，但遊客尚可從『千尋巖』、『望嶽樓』、『曲水庭』及『江南竹林』等景點中感受到中國及琉球的文化，如圖39~44所示。

3、Aug/08(Sat)天氣良好，午後陣雨

早上分別各組輪流至駕駛台及機艙，由教學大副及大管進行實作課程，未上課同學則在教室進行實習報告書寫，帶隊老師與船方共同一一查核學生實習報告書寫進度，對於不合要求及疏漏之處，要求同學參酌船上資料及教材修正及補足，中午飯前必須完全，否則下午敬禁止放假，所有同學均如期完成作業修正。



圖45野呂及Miguel教授親自上船與船長、全體船員、老師及學生道別



圖44鹿兒島霧島神社

下午學生放假外出鹿兒島觀光及學習，學生們把握最後停留鹿兒島市時間，再次參訪及採購紀念品。

4、Aug/09(Sun)天氣良好

上午和船長一同至碼頭散步，徒步走到城山公園來回約50分鐘，到達山頂仔細再觀賞鹿兒島市全景，約中午時返船，收拾檢查所有文件後準備返航。

1430 pm野呂及Miguel副教授親自上船與船長、全體船員、老師及學生道別，代理行結好關所有人員無法下船，只得在船邊相互道別。

1600 pm領港上船，野呂及Miguel副教授親自為育英二號解纜繩送行，

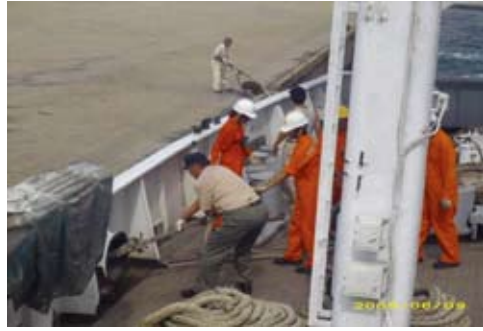


圖46野呂及Miguel教授親自為育英二號解纜繩送行

此情此景令全體船員、老師及學生們深刻感動。

八、返航

時間過得飛快8月9日1600在滿懷不捨的心情下離鹿兒島市返航基隆，由於日本峰面接近氣象稍差，出了港育英二號開始搖晃，不少學生開始暈船嘔吐，但好勝心強的同學依然堅守崗位，逐步適應海上環境給予人類的挑戰，正映證所謂『平靜的海造就不出一位好水手』，『風平浪靜訓練不出優秀的海員』，同學們接受大海的歷練，訓練出來日中華海員的幼苗。

8月11日晚8點，全體同學、老師及船員們齊聚餐廳，舉辦盛大的離別晚會(Saiyunara party)，看到同學、老師及船員們的熱鬧參與，點心及節目的準備豐盛，深深感受本航次遠航訓練任務的圓滿順利與成功。

九、安返基隆

歷經近60小時及時鐘撥慢一小時，8月12日晚10點安返基隆進入內港下錨。

歷經近2000海哩，將近12天的遠航訓練，育英二號在8月12日終於看見久違的澎佳嶼，掩不住歸心似箭的雀躍心情；8月13日早8時30分終於抵達台灣造船基隆廠碼頭，遠航訓練期間新奇的經驗，興奮心情依然沉澱，同學們在快樂航程中的一顆心還沒有回來，久久不能自己。

早10點，在全體同學碼頭列隊，

謝謝育英二號船長率領全體船員十多天對學生的照顧後搭車返校，完成此一階段性暑期實船訓練。

十、豐碩成果及收穫的航海訓練

『風平浪靜訓練不出優秀的海員』，商船學系的遠航訓練，歷經12天的海上風浪，在萬丈波濤中力挽狂瀾，商船學系以精良的技術與訓練，勇往直前的毅力，與大海搏鬥，發揮天人共勝的大無畏精神，展現商船學系旺盛的企圖心與堅強的海員精神，為商船學系寫下光輝燦爛的一頁。

參訪鹿兒島大學期間，所到之處日本教授、學生及記者的夾道歡迎，贏得友誼，獲得鹿兒島大學的尊重與敬佩，更讓鹿兒島大學對海洋大學商船學系進一步的體認我們是訓練有素的來日中華海運的未來接班人。商船學系學生見證了歷史，更是生命中刻骨銘心的回憶，我們以商船學系學生為榮，白制服的驕傲永遠寫在我們的臉上。

最後誠摯的呼籲校部，千萬記住鹿兒島大學水產學院部長野呂忠秀教授，再三期望與我校進行研究交流，包括交換學生及教授等，期望在校部進一步討論後能順利完成實施。

最後個人願以美國海軍軍歌中的一段歌詞，將其局部修改為：『商船學系志氣豪，乘風破浪不辭勞，海運長城我肩挑，雪白制服金線條』，願台灣海洋大學商船學系全體師生共勉之。